

Hambaraviaparatuur. Toite- ja äravoolutorude ühendused

Dental equipment - Connections for supply and
waste lines

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11144:1999 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11144:1996 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.12.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11144:1999 consists of the English text of the European standard EN ISO 11144:1996.</p> <p>This document is endorsed on 12.12.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>Käesolev standard esitab nõuded hambaraviseadmestike, hambaraviüksuste, -aparaatide ja -seadmete toite- ja äravoolutorude ühenduste paigutusele. Need mõlemad torudesüsteemid on seotud hoone vastavate torustikega ja on vastastikku teineteisega seotud.</p>	<p>Scope:</p>
--	----------------------

ICS 11.060.20

Võtmesõnad: augud, elektritoide, gaasitoide, hambaraviaparatuur, mootmed, paigaldamine, paigutus, stomatoloogia, teenindusruumid, vee äravool, veevarustus, ühenduskohad

ICS 11.060.00

Descriptors: Dentistry, dental equipment.

English version

Dental equipment

Connections for supply and waste lines
(ISO 11144:1995)

Matériel dentaire – Raccords pour lignes
de distribution et déchets
(ISO 11144:1995)

Zahnärztliche Ausrüstung – Anschlüsse für
Versorgungs- und Entsorgungsleitungen
(ISO 11144:1995)

This European Standard was approved by CEN on 1996-09-30 and is identical to the ISO Standard as referred to.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 11144:1995 Dental equipment – Connections for supply and waste lines, which was prepared by ISO/TC 106 'Dentistry' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 55 'Dentistry' as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by April 1997 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 11144:1995 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

This document is a preview generated by EVS

Introduction

The designs and instrumentation of dental treatment centres with a dental unit are continually being improved in order to meet the requirement of modern dentistry. The size and relative positions of the services to be connected vary depending on the manufacturer and type of unit.

Choice of equipment, particularly in large installations, may have to be made for the building at an earlier stage than would otherwise be desirable, in order to determine the arrangement of the plumbing. When replacement units are later fitted, major plumbing alterations are frequently necessary. Through standardization of the arrangement of services, these difficulties will be avoided. It will ensure that plumbing contractors know the correct service requirements.

It is not the purpose of this International Standard to specify where the services should be placed within the dental surgery room but rather to specify their mutual positions.

1 Scope

This International Standard specifies requirements for the layout of the connections to the supply and waste lines for dental equipment, dental units, apparatus and devices, both as concerns the building plumbing and as mutually related to each other. It also lays down the relative positions, centres and minimum dimensions to accommodate the water, waste-water and suction (vacuum) supply lines, and adjacent spaces destined for electrical lines and compressed air lines for dental services.

This International Standard covers requirements for all types of dental units and dental treatment centres.

2 Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 1942-4:1989, *Dental vocabulary — Part 4: Dental equipment*.

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the

definitions given in ISO 1942-4 and the following definition apply.

3.1 dental treatment centre: Combination of functional items for dental use which consists, for example, of the dental unit, the dental patient chair and interconnected sub-units of dental equipment and instruments, providing a functional environment for dental care.

4 Requirements

4.1 The configuration of connections shall be in accordance with figure 1.

Dimensions for the connections for electricity and compressed air areas are given as maximum values.

Dimensions for plumbing holes are given as minimum values. The diameters specify the free space required for tubes and hoses.

The holes without dimensions may be positioned anywhere inside the connection area.

Gas tubing — if required — shall not be located inside the areas specified in figure 1.

The location of other utility connections which are not indicated should be specified by the manufacturer.

4.2 The dimensions specified in figure 1 shall be measured with commonly used measuring devices of adequate accuracy.